

# Antología de la poesía cubana del exilio

Odette Alonso (Ed.)

ADVANA VIEJA

*Antología de la poesía cubana del exilio*

© Odette Alonso (Ed.).

© Reservados todos los derechos a favor de:  
Aduana Vieja Editorial; Valencia, 2011.

Primera edición: Febrero de 2011.

ISBN: 978-84-96846-49-4

Depósito Legal:

Ilustración de cubierta: “La más vieja máquina del mundo”,  
(técnica mixta), de Margarita García Alonso.

ADUANA VIEJA EDITORIAL

Grupo Publiberia

Apartado de Correos 380

46080, Valencia

España

[www.aduanavieja.com](http://www.aduanavieja.com)

[aduanavieja@publiberia.com](mailto:aduanavieja@publiberia.com)

Tel.: + 34 96 182 0815

Fax: +34 96 182 0816

Este libro fue acreedor de uno de los Premios otorgados por Cuban Artists Fund, de Nueva York. Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio, salvo autorización por escrito de la editorial.

Impreso en España por:  
Publiberia: Libros bajo demanda.

*Printed in Spain by:*  
*Publiberia: Books on Demand.*

PRESENTACIÓN

Odette Alonso

*Las cuatro puntas del pañuelo* ..... 19

Ladislao Aguado

*Calle Martí 135, Oeste*..... 27

Magali Alabau

*Hemos llegado a Ilión (fragmento)*..... 28

Eliseo Alberto

*Por el Barrio Chino* ..... 31

Lídice Alemán

*Carta de Lorien a su institutriz inglesa* ..... 32

Mercedes Alfonso

*La mujer de la esfera* ..... 33

Odette Alonso

*Portales de la calle Infanta* ..... 35

Cira Andrés

*La extraña sensación con que he vivido* ..... 37

Alejandro Aragón

*Entrados en la casa de espejos*..... 39

Jorge Luis Arcos

*Vienen las depredaciones*..... 40

Alejandro Armengol <i>El oscuro sitio de la historia</i> .....	42
Joaquín Badajoz <i>La isla infinita</i> .....	44
Lucía Ballester Ortiz <i>Alfiler</i> .....	46
Jesús J. Barquet <i>Transacciones</i> .....	47
Emilio Bejel <i>El sueño seco del inmigrante</i> .....	49
Alina Bengochea <i>Retrato que me recuerda la probabilidad del riesgo</i> .....	51
Helia Betancourt Plasencia <i>Rayuela</i> .....	52
María Elena Blanco <i>Interrogación de las Hébridas</i> .....	54
Aimée G. Bolaños <i>Sin nombre</i> .....	56
Rafael Bordao <i>Corona del desterrado</i> .....	57
Almelio Calderón Fornaris <i>Inscripciones</i> .....	59
Damaris Calderón <i>Cielo boca abajo</i> .....	60
Lira Campoamor <i>Poema 6: Patria de encargo</i> .....	61
Yanitzia Canetti <i>Hipótesis</i> .....	62
Roberto Cazorla <i>Soneto a mi abuelo</i> .....	63

Carlota Caulfield	
<i>Autorretrato en un espejo convexo</i> .....	64
Carlos E. Cenzano	
<i>Audacia</i> .....	65
Omar Cerit	
<i>Elegía</i> .....	66
Ena Columbié	
<i>En solitar</i> .....	67
Antonio Conte	
<i>Cuba no es mi país</i> .....	69
Orlando Coré	
<i>Tibaracoa</i> .....	70
Yosie Crespo	
<i>Danza un poema sobre la tumba de Poe</i> .....	72
Mabel Cuesta	
<i>Bajo el cielo de Dublín</i> .....	73
Juan Cueto-Roig	
<i>Mejor los patios</i> .....	76
Radhis Curi	
<i>Canto gnóstico de Cristo</i> .....	79
Belkis Cuza Malé	
<i>Summertime in Princeton</i> .....	81
Uva de Aragón	
<i>Incertidumbre</i> .....	83
Emilio de Armas	
<i>Una sola palabra</i> .....	85
Pablo de Cuba Soria	
<i>Gramática de las traducciones</i> .....	87
León de la Hoz	
<i>Ruego sobre el mar</i> .....	89

Carlos A. Díaz Barrios <i>Por el camino de Damasco</i> .....	91
Sonia Díaz Corrales <i>Conversación letánica con don Pepe</i> .....	93
Néstor Díaz de Villegas <i>Como aquel que dice</i> .....	97
Manuel Díaz Martínez <i>Que canten este salmo</i> .....	98
Alexis Díaz-Pimienta <i>La muchacha de los ascensores</i> .....	100
Frank Abel Dopico <i>Mercadillo de máscaras</i> .....	102
Raúl Dopico <i>Poema del olvido</i> .....	104
Froilán Escobar <i>Entre tus piernas</i> .....	106
Ramón Fernández-Larrea <i>Yo que no sé decirlo</i> .....	107
Manelic R. Ferret <i>Filón</i> .....	109
Orlando Fondevila Suárez <i>XII</i> .....	111
Alejandro Fonseca <i>Luces en el cielo</i> .....	112
Zoelia Frómata Machado <i>Largo ha sido el camino a casa</i> .....	114
Ernesto Fundora <i>El vals de los anzuelos</i> .....	117
Alina Galliano <i>En vientre del trópico (fragmento)</i> .....	120

Joaquín Gálvez <i>De otro descubrimiento de la luz</i> .....	122
Margarita García Alonso <i>Huidas</i> .....	123
Emilio García Montiel <i>Presentación del olvido</i> .....	125
Omar García Obregón <i>Arbor vitae</i> .....	127
Reinaldo García Ramos <i>Creencias (Key West, 1980)</i> .....	129
Lourdes Gil <i>El secreto de Onegin</i> .....	131
Luis Marcelino Gómez <i>Proceso</i> .....	134
Iván González Cruz <i>Himno del interrado</i> .....	135
Luis González-Cruz <i>Uni-verso</i> .....	137
Orlando González Esteva <i>La noche (fragmento)</i> .....	138
Germán Guerra <i>Última casa de cenizas</i> .....	141
Rodolfo Häsler <i>In ictu oculi</i> .....	143
María Elena Hernández Caballero <i>La pregunta</i> .....	144
Leonardo Hernández Cala <i>Detrás de qué ventana está mi madre</i> .....	145
Héctor Hernández Echevarría <i>El jabalí, la mariposa y el delfín</i> .....	147

Ihosvany Hernández González <i>Toda belleza es un ciruelo</i> .....	149
Heriberto Hernández Medina <i>A quién culpar</i> .....	150
Jacqueline Herranz Brooks <i>El viejo almacén</i> .....	151
Maya Islas Poema 12 del libro <i>El ojo del camello</i> .....	152
Iraida Iturralde <i>Mística del potro</i> .....	153
Diana María Ivizate González <i>Poeta sin su isla</i> .....	155
Noel Jardines <i>Guinga o una foto familiar</i> .....	156
José Kozer <i>Divertimento</i> .....	158
Agustín Labrada <i>Para una foto sepia</i> .....	160
David Lago González <i>Old Spice</i> .....	162
Alberto Lauro <i>Para llegar a Delfos</i> .....	164
Felipe Lázaro <i>Despedida del asombro</i> .....	165
Salvador Lemis <i>Canto de la marioneta y los cascabeles</i> .....	167
Augusto Lemus <i>Carta a un desconocido</i> .....	169
José Félix León <i>Pinar del Río</i> .....	170



Chely Lima	
<i>Declaración final de los que ardieron</i> .....	171
Mercedes Limón	
<i>Hombre nuevo</i> .....	173
Félix Lizárraga	
<i>Liebestod</i> .....	175
Alejandro Lorenzo	
<i>Al otro lado del mundo</i> .....	176
Eyda T. Machín	
<i>Amo en ti</i> .....	178
Pedro Marqués de Armas	
<i>(Crónica)</i> .....	180
Bernardo Marqués Ravelo	
<i>El tiempo debiera detenerse</i> .....	182
Juan Martín	
<i>Después</i> .....	184
Rita Martín	
<i>Isla</i> .....	185
Maricel Mayor Marsán	
<i>En el tiempo de los adioses</i> .....	186
Alejandro Meléndez	
<i>Ocho</i> .....	188
L. Santiago Méndez Alpízar (Chago)	
<i>Poema como si no estuviera en Galiza (Enlace)</i> .....	190
Yoel Mesa Falcón	
<i>Allegro molto appassionato</i> .....	192
Alessandra Molina	
<i>Un cierto día</i> .....	194
Juan Antonio Molina	
<i>Primera noche del cantante</i> .....	196

Dolan Mor	
<i>Pensando en Daedalus en un viaje a China</i> .....	197
Francisco Morán	
<i>Inferno, I</i> .....	199
Lilliam Moro	
<i>Elogio del danzón</i> .....	201
Emilio M. Mozo	
<i>Conjunto de partes olvidadas</i> .....	202
Elías Miguel Muñoz	
<i>Supervivientes</i> .....	203
William Navarrete	
<i>Bucentauro</i> .....	205
Osvaldo Navarro	
<i>Catarsis</i> .....	207
Achy Obejas	
<i>El bote</i> .....	208
Osmany Oduardo Guerra	
<i>Como si la isla no fuera un continente</i> .....	209
Ernesto Olivera	
<i>Autorretrato del poeta adolescente (fragmento)</i> .....	211
Raúl Ortega Alfonso	
<i>La vieja historia de los puentes</i> .....	213
Martha Padilla	
<i>Libro abierto</i> .....	214
Gustavo Pérez Firmat	
<i>Entre hermanos</i> .....	215
José Pérez Olivares	
<i>Pigmalión</i> .....	216
Ernesto Ortiz Hernández	
<i>Los muertos irreales, míos</i> .....	218

Carlos Pintado <i>James Ensor</i> .....	220
Juana Rosa Pita <i>Gracias por la herida</i> .....	222
Antonio José Ponte <i>Juguetes puritanos</i> .....	224
Iván Portela <i>Canto XXXVI</i> .....	226
José Manuel Poveda <i>El peregrino</i> (fragmento) .....	228
Alejandro Querejeta <i>Cavafis en Alejandría</i> .....	230
Norma Quintana Padrón <i>Ariadna</i> .....	232
Aramís Quintero <i>Y por qué el hombre lleva</i> .....	233
Juan Carlos Recio <i>El desamparado de Sunset Boulevard</i> .....	235
Eliana Rivero <i>II. Londres latino</i> .....	237
Isel Rivero <i>Medea</i> .....	239
Raúl Rivero <i>Preguntas</i> .....	242
George Riverón <i>En la demorada cicatriz del polvo</i> .....	244
Mireya Robles <i>Nunca podría rechazar a esa mujer</i> .....	246
Orlando Rodríguez Sardiñas (Rossardi) <i>Elogio de mi locura</i> .....	247

Alberto Rodríguez Tosca <i>Viernes/ el beso de la mujer araña</i> .....	249
Midiala Rosales <i>Monólogo del cisne</i> .....	251
Minerva Salado <i>Retrato invernal</i> .....	252
Ismael Samba <i>Orgía del miedo</i> .....	254
Osmar Sánchez Aguilera <i>Monólogo nuevamente a oscuras de Teseo</i> .....	256
José Carlos Sánchez Lara <i>Culpe a ninguno</i> .....	258
Rolando Sánchez Mejías <i>Heimat</i> .....	259
Rogelio Saunders <i>Ionisations</i> .....	261
Pío E. Serrano <i>El espejo</i> .....	263
Manuel Sosa <i>Cuerpo</i> .....	264
Regina Al-Sowayel (Regina Ávila) <i>Todo el resto de mi vida</i> .....	266
Armando Suárez Cobián <i>Pretextos</i> .....	268
Emilio Surí Quesada <i>Los juegos del suicida</i> .....	269
Elena Tamargo <i>Lacret 659</i> .....	271
Jorge Tamargo González <i>No importa</i> .....	273

Nivaria Tejera	
<i>Panteras búfalos cocodrilos</i> .....	275
Mariana Torres	
<i>Exilio</i> .....	277
José Triana	
<i>Soñé</i> .....	278
Zoé Valdés	
<i>Montparnasse, pan de fresas</i> .....	279
Juan Carlos Valls	
<i>Ventana con gato que observa</i> .....	280
Manuel Vázquez Portal	
<i>La hora de los fantasmas</i> .....	282
Jesús Vega	
<i>Berceuse</i> .....	283
Camilo Venegas Yero	
<i>Bebo's Blues</i> .....	285
Félix Luis Viera	
<i>IX</i> .....	287
Alan West-Durán	
<i>Un bosque de cosas, tactos sombras</i> .....	289
Laura Ymayo Tartakoff	
<i>Silenteria</i> .....	292
Gladys Zaldívar	
<i>Memoria de la casa</i> .....	295